

FISKERIDIREKTORATETS SMASKRIFTER

Nr. 7.

Medisintrantøner

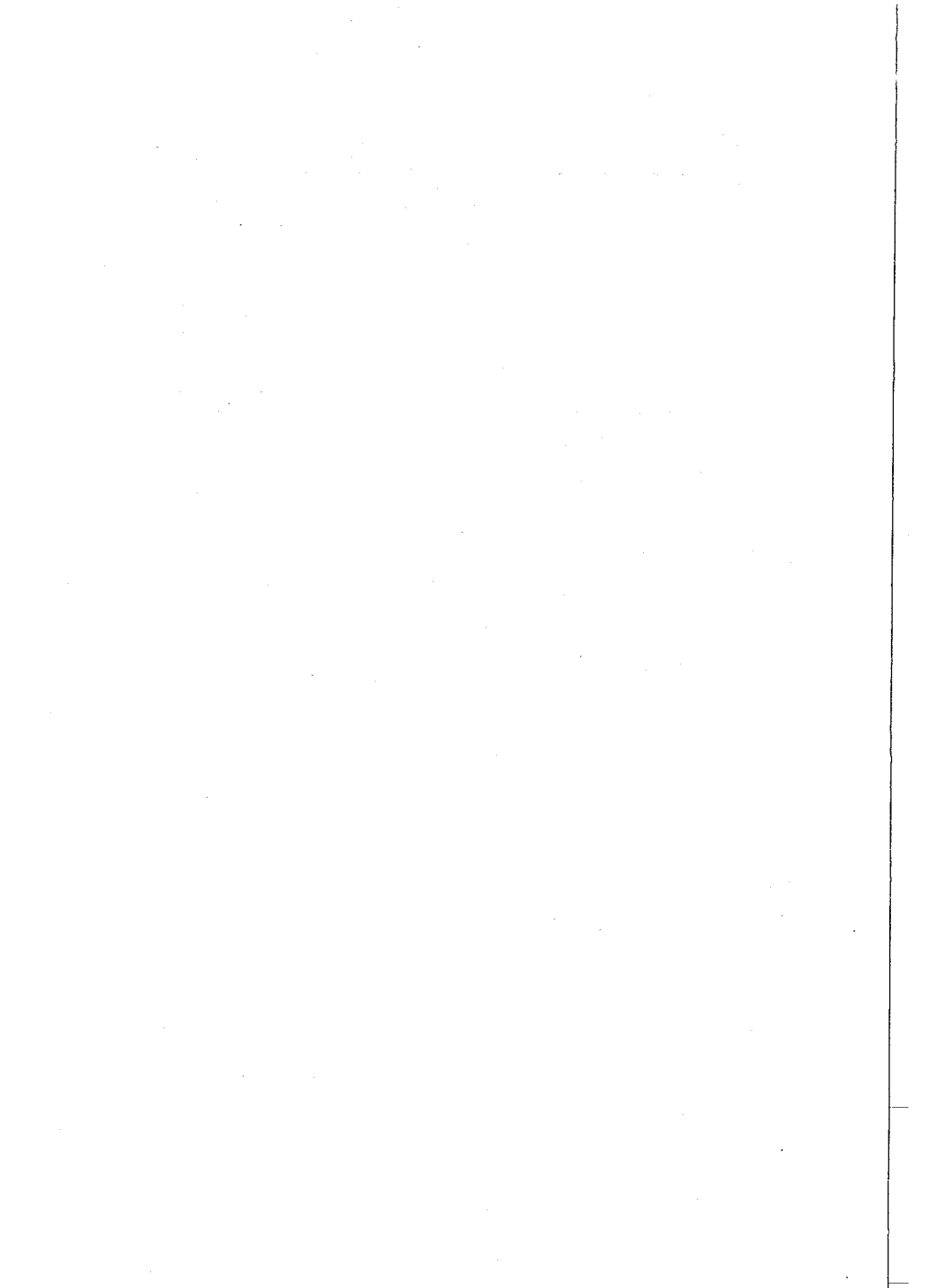
Forskrifter av 30. mars 1946
om forarbeidelsen og bruken

Særtrykk av »Fiskets Gang«

Utgitt av

FISKERIDIREKTØREN

BERGEN
A/S JOHN GRIEGS BOKTRYKKERI
1 9 4 6



Forarbeidelsen og bruken av medisintrantønner.

Forskrifter

fastsatt av Handelsdepartementet 30. mars 1946
med hjemmel i lov av 19. juni 1931 om medisintran-
tønner og kgl. resolusjon av 20. november 1931.

I. Alminnelige bestemmelser.

- § 1. Tønner som brukes ved fallbyden, salg eller utførsel av dampmedisintran og råmedisintran, skal fylle de krav som er oppstillet i disse forskrifter.
- § 2. Disse forskrifter omfatter ikke emballasje som ved sin form eller sitt rominnhold tydelig atskiller seg fra tønner.
- § 3. Som medisintrantønner må bare brukes blikktønner med trefuteral eller tretønner forarbeidet av ek.

II. Bestemmelser vedrørende hel-blikktønner.

- § 4. Blikktønner skal forarbeides av prima I xx (to kryss) sortert blikk.
- § 5. For enkeltfalsat blikktønnes vedkommende gjelder følgende:
 - 1. Bertelen må være minst 10 mm bred.
 - 2. Overfalsen fra tønner over på bunnen må være minst 5 mm.
 - 3. Loddingen utføres med godt opphetete bolter med forbruk pr. tønne av minst 240 gr vanlig lodde-tinn (legering ikke under 40 % tinn og 60 % bly).
 - 4. Bunnen må passe kompakt i tønner og bunnens bertel skal være rettvinklet.
 - 5. Sikken på bunnen skal ikke stå lenger fra overfalsingen enn 2 mm.

§ 6. For dobbeltfalsen blikktønnes vedkommende gjelder følgende:

1. Falsekanten på bunnen må være minst 26 mm bred.
2. Utbertlingskanten på tønne må være minst 9 mm bred.
3. Den ferdige fals må være rund og ikke flattrykt.
4. Loddingen utføres med godt opphetete bolter med et forbruk pr. tønne av minst 160 gr vanlig loddetinn av legering som for enkeltfalsete tønner foreskrevet.

§ 7. Blikktønnens langskjøter falses.

§ 8. Blikktønne skal være forsynt med to spuns av samme størrelse. Det ene anbringes på tønnesiden i like stor avstand fra bunnene, og det annet i den ene tønnebunn diametralt motsatt det første, og i en avstand av 45 mm fra bunnens periferi til spunssets sentrum.

Det skal bare anvendes spuns forarbeidet av metall med gjenger også innvendig. Spunset skal være solid, tett og ensartet forarbeidet.

§ 9. Blikktønne skal være forsynt med to naglebånd til forankring av den i futteralet. Båndenes lengde skal være 100 mm (11 nagler) og båndene festes diametralt motsatt hinannen på falsekanten ved lengeskjøtene ved den bunn hvor det ene spuns er anbrakt. Båndene festes ved hjelp av loddetinn til falsekanten med hele sin flate med naglene utadvendt.

§ 10. Blikktønne skal, før den forlater blikktønnefabrikanten, overstrykes med hurtigtørrende malerolje.

§ 11. Samtlige blikktønner bør, før de forlater blikktønnefabrikantene, være trykkprøvet med luft.

§ 12. Blikktønnens høyde skal være 690 mm utvendig mål. Den skal holde minst 116 liter, men ikke over 118 liter.

III. Bestemmelser vedrørende halv-blikktønne.

§ 13. Halvtønnens høyde skal være 490 mm utvendig mål. Den skal holde minst 58, men ikke over 59 liter.

§ 14. Ved de loddingen som i avsnitt II foreskrevet skal

forbruket av tinn (legering av 40 % tinn og 60 % bly) for halvtønnens vedkommende være:

1. Minst 180 gr for enkeltfalset tønnes vedkommende.
2. Minst 100 gr for dobbeltfalset tønnes vedkommende.

§ 15. For øvrig skal forarbeidelsen skje som for helblikk-tønner foreskrevet.

IV. Bestemmelser vedrørende futteralet for heltønner.

- § 16. Futteralet skal forarbeides av prima tørr furu- eller granstav av minst 16 millimeters tykkelse i utvendig høvlet stand med ren kant, og stavens bredde skal ikke overstige 100 mm. Spunsestavens bredde må ikke være under 90 mm.
- § 17. Laggens lengde på det ferdige futteral skal være minst 15 mm og høyst 20 mm utenfor bunnen eller 30 mm fra krysset.
- § 18. Laggen forarbeides med tykk kant.
- § 19. Kryssets dybde skal ikke være over 3 mm.
- § 20. Bunnene skal høvles utvendig og være minst 21 mm tykke og skal bestå av 3 eller 4 stykker med ren kant.
- § 21. Samtlige bunnstykker skal sammensettes med 2 jern-plugger av minst 45 mm lengde, og intet bunnstykke skal være over 200 mm og ikke under 100 mm bredt.
- § 22. Hvert futteral skal være forsynt med 6 bånd.
- § 23. Laggbåndene skal ha en bredde av minst 40 mm ($1\frac{1}{16}$ eng. tomme).
- § 24. Bukkbåndene skal ha en bredde av minst 35 mm ($1\frac{3}{8}$ eng. tomme).
- § 25. Halsbåndene skal ha en bredde av minst 30 mm ($1\frac{1}{4}$ eng. tomme).
- § 26. Samtlige bånd skal være av sort glattvalset båndjern 1,47 mm tykk (nr. 17).
- § 27. Samtlige bånd skal være klinket med minst 2 nagler nr. 14 og alle skjøter skal være minst 80 mm lange.
- § 28. Futteralets diameter på midten skal være minst 50 mm større en på laggen.

- § 29. Futteralet skal forarbeides godt passende til blikktøn-
nens dimensjoner.
- § 30. Futteralet forsynes med to spunsehull. Det ene ut-
bores på futteralets buk i like stor avstand fra bun-
nene, det annet i den ene tønnebunn diametralt motsatt
det første. Spuns og spunsehull, skal passe godt til
hinannen (spunsehullet på bunnen 50 mm fra krysset
til spunsehullets sentrum).
Spunsehullenes diameter skal være 50 mm.

V. Bestemmelser vedrørende futteralet for halvtønnen.

- § 31. Futteralet skal forarbeides av prima tørr furu- eller
granstav, av minst 14 millimeters tykkelse i utvendig
høvlet stand med ren kant, og stavens bredde skal ikke
overstige 90 mm. Spunsestavens bredde må ikke være
under 90 mm.
- § 32. Laggens dimensjoner skal være som for heltønnen
bestemt.
- § 33. Bunnene skal høvles utvendig og være minst 18 mm
tykke, og bestå av 3 eller 4 stykker med ren kant.
- § 34. Futteralet skal være forsynt med 2 laggbånd og 2
bukbånd av samme sort og dimensjoner som for hel-
tønnen bestemt.
- § 35. For øvrig skal forarbeidelsen være som for futteralet
til heltønnen bestemt.

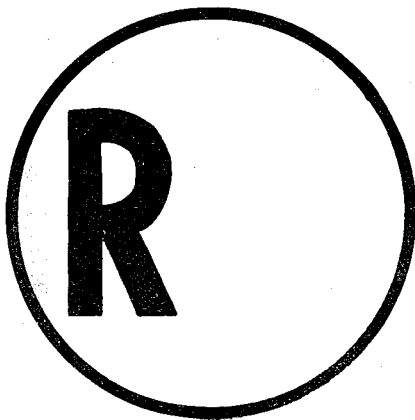
VI. Bestemmelser vedrørende tretønner forarbeidet av ek.

- § 36. Stavens tykkelse må være minst 18 mm og bunnene
minst 20 mm.
- § 37. Tønnens høyde skal være minst 710 mm utvendig mål,
og inneholde minst 116 liter, men ikke over 118 liter.
- § 38. Tønnen skal bindes med 6 gode jernbånd, hvorav
legg og bukbånd skal være minst 40 mm brede og
ikke under 1,47 mm tykke (nr. 17). Halsbåndene skal
være minst 30 mm brede og av samme tykkelse.

VII. Bestemmelser vedrørende merking av medisintrantønner og registrering av fabrikanter og tilvirkere av slike tønner.

- § 39. Enhver som vil forarbeide tønner i følge disse forskrifter og/eller futteraler til blikktrantønner, skal på forhånd melde sin virksomhet til fiskeridirektøren. Direktøren lar meldingen innføre i et register og tildeles hver tilvirker et særskilt merke, som bare tiltales brukt til medisintrantønner.
- § 40. Merket skal av tilvirkeren før avhendelsen være anbrakt på alle de i disse forskrifter omhandlede tønner som forarbeides.
- § 41. Et påsatt merke etter §§ 38 og 39 gjelder som tilvirkernes erklæring om at tønner fyller de krav som er fastsatt i gjeldende forskrifter.
- § 42. Merket skal for blikktønnens vedkommende være tydelig innpresset i begge bunner i 40 millimeters avstand fra bunnens ytterkant nærmest spunset. Dessuten skal det være innpresset på buken i linje mellom spunset og merket på bunnene.
- § 43. Merket skal for futteralets vedkommende tydelig innbrennes på buk og bunner. Merket anbringes på buken mellom hals- og bukbånd på spunsestaven, og på bunnene i øvre kant i høyst 25 millimeters avstand fra laggen.
- § 44. Merket skal ha den form, utseende og størrelse som her gjengitt. Merkets tall skal angi det nummer hvorunder hver tilvirker er oppført i fiskeridirektørens register.
- § 45. Andre merker som måtte anbringes på tønnene må med hensyn til form og utseende tydelig atskille seg fra det under forrige paragraf gjengitte.
- § 46. Politiet og tollvesenet, inspektører ved saltvannsfiske-riene og de offentlige vrakere skal påse at de tønner, som merkingen omfatter, tilfredsstiller de oppstilte krav. Under dette tilsyn tjener det merke som er omhandlet foran, til identifisering av tilvirkeren.

- § 47. Politiets tjenestemenn og fiskeriinspektørene samt kontrollører autorisert av Handelsdepartementet, skal ha adgang til å besiktige verksteder og fabrikker hvor medisintrantønner eller futteraler forarbeides, og adgang til å etterse lager så vel av tomme som fylte tønner.
- § 48. Overtrødelse av disse forskrifter straffes med bøter. Ulovlige tønner og futteraler — eller deres verdi — kan ved dom besluttes inndratt hos tilvirkere til fordel for statskassen. Inndragning kan også foretas hos brukeren, hvis han visste eller burde vite at tønnene var ulovlige.
- § 49. Nærværende forskrifter trer i kraft 1. juli 1946. Fra samme dag oppheves Handelsdepartementets forskrifter av 5. desember 1931.



I den åpne plass etter bokstaven R anbringes det nummer fabrikanten eller tilvirkeren er blitt tildelt.